

## Schluß-Protokoll

zu dem am 19. April 1872 zwischen Deutschland und Spanien abgeschlossenen Postvertrage.

Bei der am heutigen Tage erfolgten Unterzeichnung des Postvertrages zwischen Deutschland und Spanien sind die Unterzeichneten über folgende Punkte übereingekommen:

- 1) Die Ratifikation des vorbezeichneten deutsch-spanischen Postvertrages soll nicht früher erfolgen, als bis der am 12. Februar 1872 zwischen Deutschland und Frankreich abgeschlossene Postvertrag ratifizirt sein wird.
- 2) Die im letzten Absätze des Artikels 4 des Postvertrages vorbehaltene Ermäßigung des Portos für den einfachen frankirten Brief im Verkehr zwischen Deutschland und Spanien von 3 Groschen auf 2½ Groschen, beziehungsweise von 40 Centimos einer Peseta auf 30 Centimos einer Peseta soll spätestens am 1. Januar 1874 zur Ausführung kommen.
- 3) Die Bestimmungen des deutsch-spanischen Postvertrages sollen in gleicher Weise Anwendung finden auf die durch Vermittelung der deutschen Posten zwischen Spanien und dem Großherzogthum Luxemburg ausgewechselte Korrespondenz, sobald die deutsche Postverwaltung der spanischen Postverwaltung mitgetheilt haben wird, daß die bezüglichen Verhandlungen zwischen Deutschland und Luxemburg zum Abschluß gediehen sind.
- 4) Nach Maßgabe der Bestimmung im letzten Absätze des Artikels 12 des

## Protocolo final

correspondiente al Convenio de Correos concluido entre Alemania y España el 19 de Abril de 1872.

Los infrascritos al firmar en el día de la fecha el Convenio de correos entre Alemania y España se han puesto de acuerdo sobre los puntos siguientes:

- 1° La ratificación del susodicho Convenio no se verificará hasta que haya sido ratificado el Convenio de correos ajustado entre Alemania y Francia el 12 de Febrero de 1872.
- 2° La reduccion de porte á que se refiere el último aparte del artículo 4° del Convenio para las cartas sencillas, franqueadas de la correspondencia entre Alemania y España, de 3 gros á 2½, respectivamente de 40 céntimos de peseta á 30, se pondrá en práctica el 1° de Enero de 1874 á mas tardar.
- 3° Las disposiciones del Convenio de correos entre Alemania y España serán igualmente aplicables á la correspondencia entre España y el Gran Ducado de Luxemburgo, que conduzcan las postas alemanas luego que la Administracion de correos de Alemania haya participado á la de España que se hallan terminadas las respectivas negociaciones entre Alemania y Luxemburgo.
- 4° Conforme á la disposicion contenida en el último aparte del